

odnositi

Asporto, hinweg tragen. prock nefti, odnešti,  
odnositi, odnášťati:

HIPOLIT: Dict. I. (~~proptis~~), 54

odofnati

Adaperio, aufthuen, eröffnen. odprejti, reso-  
dejtí, odófnatí, odkrití.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 12

odograjati

Difsepio, den Zaun aufbrechen, entzaunen, ta  
plut, ali ográjo resdréjti, odplotiti,  
odograjati, odgraditi, resgraditi.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 187

odolgovati

elongo, erlängeren. odolgováti, odálniti,  
na dolgu restegúiti, dálski napráviti,  
délent postávití, odstopiti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 203

*odomačiti*

Contundo,

animum contundere. Zam mahen. domážnu, krótku  
sturíti, pervádití, odomážhiti.

*odonod*  
u

Daraus. vun, odúnod, od tód. vnde, inde.  
es wird nichts daraus. nizm nebó s'tigá,  
je sabftójn. irritum cadit, ea res fru-  
stra est.

HIPOLIT: Dict. II, 39

*odopominati*

Difsuadeo, wider rathen, misrathen.

odfvejtuváti, odgovárjati, odopomínati.

odopominarec  
i

Repressor, abmahner, abhalter. odopominávir,  
odderhávir, natéri nefaj darskj, bráni,  
inu tlárhi.

HIPOLIT: Dict. I' 564



odopominjalec  
- minavio

Dijsvafor, viderrather, abmaher. odsvetálnik,  
odsvejtovárix, odgovarjárix, odopominárix.

odopominjájně

Diffrasio, des widerathes. odwejtovájne,  
odgovorjáine, odopominjájne.

HIPOLIT: Dict. I. (P~~repis~~), 788

odopominjárjé

Dehntatio, abmahnung, widerrathung.  
odopominánie, odprejtuvánie, od  
vriarhuvánie, odgoverjánie.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 170

odopominjati

Dehorter, abmahnen, widerrathen. odopominjati,  
odvráćuváti odfréjtváti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi) 170 2

*odoroxiti*

Inermo, wehrlos machen. énimu oróshje  
odvféti, éniga odoróshiti, isoróshiti.

odorožiti

Exarimo, entwehren, wehrlos machen. odoróshiti,  
próshje odvósti, brambo odvósti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 224

*odoroviti*

Dearmo, wehrlos machen. oróshje odvséti,  
odoroshíti, od oróshja oflobodíti.

odoroxiti

Entwehren, die waaffen benennen. énige  
odoroshiti, éniun prošje vséti. armis  
aliquem nudare, difarmare, dearmare.

HIPOLIT: Dict. II, 57



*odoroxiti*

Wehrlos machen. isoroshíti, odoroshíti,  
oróshje odvséti, oróshje obrúpati. Exarma-  
re, armis Exuere.

odoroxiti  
odoroxen

Entwehrt. odoroxen. dearmatus.

HIPOLIT: Dict. II, 57

odoroxiti  
odoroxen

Exarmatus, wehrlos. pres oróshja, odoróshen.

odoroxiti  
odoroxen

Inermis, wehrlos. odoroxen, isoroxen,  
pres oroxija.

HIPOLIT: Dict. I , 298

*odoróiti*  
*odoróen*

Dearmatus, wehrlos. ~~pres~~ oroshja, odoróshen,  
isoróshen.

odorčiti  
odorčen  
- rožnen

Dearmatus, veblos. isoróphen, odoróphen,  
pres oráshja, odoróphen.

odpadati

Descifro, abfallen, zum Feind übergehen. od-  
pásti, odpádati, odstoupiti, se soustá-  
hnoutu z hes pójti, ali se podáti, usmoxhiti,  
pobéjgniti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~) 174

odpadati

Decido, abfallen, niederfallen. odpásti,  
odpádati, dóli pásti, na tla ali na jémo  
pásti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~) 158



odpadati

Delabor, hinab schliffen, hinab fallen. dole:  
solersejti, spolniti, ali spolsejti, dole pasti  
ali paidsti, odpasti, odpadati.

odpadati

Arieto, manthen, stossen wie ein widder.

omágoti, odpádati [= ?]. se búrati tolzhi inu  
térkati Róker ti ovni inu Refli.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 50

odpadek

Defectio, Abfall. odpádek, vorkóhenie.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 168

odpadek

Prostasia, or Abfall. odpádek, odpádenie,  
odsúdenie, odsúp, vzkorbenje od vere, ali  
od duhovniga stanu.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) / 42

odpadek

Traho,

ad defectiōnem trahere. Tum abfall brängen. A'  
odstópku, ali A' odpádku perprávití.

HIPOLIT: Dict. I, 675

odpadek

Abfall. odpádek, pünktarstru. Defectio,  
rebellio.

HIPOLIT: Dict. II, 2

odpaden, wid.

Defertor,  
defertor miles. abdrüniger Kriegerman. en  
odpaden ali vtéxken fholnec: vorkorhlivir,  
votexhnyk.

odpadence  
-i

Defector, Abfälliger, abtrünniger. ex odpadence,  
vs. Konklivix.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 168



odpadenec  
i

Refuga, abtrünniger. en odpádenix, vskón-  
šenix, tūdi en perbeštávir, perbeštávnik.

HIPOLIT: Dict. I, 555

odpadenee  
i

Abkrünniger. odpadenie svershikáyo,  
vskhodlivix. Spóstata.

HIPOLIT: Dict. II, 5

odpadenec  
i

Apofata, abtrüniger, abfälliger. en vskóženiz,  
odpádeniz, svershiskapo, ali odlóženiz od  
vjere ali od ordna.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 42

odpadenje

Profasia, eru Abfall. odpadeti, odpadenie,  
odsprot, odpad, vskonjenje od rjere, ali  
od duhovniga Hanic.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) / 42

odpadliver  
i

Defector, abfelliger, abtrüniger. odpádnik,  
ali odpadlíviz vskozhlíviz, odtérganiz  
odlózheniz.

HIPOLIT. Dict. I. (Přepis), 161

odpadnik

Defector, abfelliger, abtrünniger. odpadnik,  
ali odpadlivix vskorblivix, odtérganix  
odlórtenix

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 168 3

odpáhalec  
- vic

Depulsor, Verstorser, abtreiber. odpáhávic,  
odgnávic, odgáňávic, odpodívávic.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 749

*odpahniti*

Percello, vmstossen, zu boden werffen, erschrecken. okúli vréjzhi svarníti, na tla vréjzhi, odpahníti.



*odpahniti*

Averunco, die räben schneiden. Item abtreiben.  
vinske tèrte réjsati, obresováti. tudi odgnáti,  
odpahníti, odpodíti.

*odpahniti*

Repello,

repellere aliquem a civitatis gubernaculis. eien von der Regierung verstossen. éniga od Governájna odpahníti, odstáviti, odvréjzhi.

*odpahniti*

Repello, Zurucktreiben. naf`aj goníti, ali  
gnáti, odgnáti, naf`aj sapodíti, fatírati,  
odpahníti.

*odpahniti*

Repudio,  
repudiare vxorem. das Eheweib verstossen. fhéni  
slavù dáti, jo prozh odgnáti, odpahníti.

*odpahniti*

EXTRA S

Repudio, sich scheiden. Verwerffen, Verschupfen. se lozhíti, odlozhíti, favréjzhi, odpahníti, prozh djáti, segnáti, slavù dáti.

*odpahniti*

Obmolior, aus dem weg thun. obmoliri aliquid.  
etwas aus dem weg thun. nekaj is počta djati,  
odvaliti, odpahniti, odriniti.

*odpahniti*

Obstrudo, verbergen. skriti, fatikniti. weg  
stossen. odpahniti, odvréjzhi, odríniti, odsúniti.

odpahniti.

Tollo,

tollere aliquem ab officio. einen Vow seinem Amt  
stossen. činiga od svoje službe odvréjati,  
odpahniti.

HIPOLIT: Dict. I / 670



*odpahniti*

Verwerffen, Verstossen. savréjzhi, odvréjzhi, odpahní-  
ti, prozh fegnáti, odgnáti. Rejicere, repudiare, abji-  
cere, a fpernari, reptobare, averfari, re fpuere.  
Zeugen Verwerffen. prizhe savréjzhi. Testes repudia-  
re.

*odpahniti*

Rejicio, Zuruck werffen, verwerffen. nasàj  
vréjzhi, nasàj pahníti. savréjzhi, odvréjzhi,  
odpahníti, sametáti.

odpahniti

Auweiser. odpahniti, odgnati, odprodi.  
I. absterreo, repello.

HIPOLIT: Dict. II, 5

*odpahniti*

Wegwerffen. prozh vrejzhi, savréjzhi, od-  
vréjzhi, saluzhíti, odpahníti. abjicere,  
rejicere.

HIPOLIT: Dict. II, 253

*odysahniti*

Verstossen, Verwerffen. odpahníti, savréjzhi, odvréjzhi, odgnáti, vun poríniti, pahníti. Re-  
jicere, repudiare, depellere, extrudere.

*odpahniti*

Verschupfen. odvréjzhi, savréjzhi, odpahníti.  
Rejicere, detrudere.

*odpahniti*

Auftringen, auftrucken. énimu poríniti, odpahní-  
ti, po sýli kaj dáti. obtrudere, alicui, invito  
et renuenti offere, nolenti dare.

odpahniti  
odpahnjen

Repudiatus, Verworfen. faverfhen, odpahnjen,  
prozh segnàn.



odpahniti  
odpahnjen

Repulfus, hinter sich gestossen abgetrieben.  
nafàj pàhnen, odpàhnen, odgnàn, odpodèn, fatíran.

odpahniti  
odpahnjen

Verstossen werden, nicht erhört werden. odpánnen  
savérschen, nevshlíshan biti. repulsam pati,  
ferre, accipere.

odpahniti  
odpahnjen

Amotus, hindau gerukht. od - ali premaknen,  
odstavlen, odpahnjen, odvrshen, prosh djau.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 32

odprahnuti  
odprahujen

Verworffen, Verschupft. savérshen, odvérshen, odpáhnén.  
abjectus, rejectus.